

متن و ترجمه

کتاب نفیس

فروع کافی

جلد چهارم

تألیف

محدث عالی مقام ثقة الاسلام

محمد بن یعقوب بن اسحاق کلینی رازی

ترجمه: گروه مترجمان

اشراف و ویرایش: محمد حسین رحیمیان



انتشارات قدس

متن و ترجمه فروع کافی (جلد چهارم)

مؤلف / محدث عالی مقام ثقة الاسلام محمد بن یعقوب بن اسحاق

کلینی رازی رحمته الله

ترجمه / گروه مترجمان

اشراف و ویرایش / محمد حسین رحیمیان

حروفچینی و صفحه آرائی / مؤسسه پژوهشی روضه العباس علیه السلام

لبنوگرافی / امام سجاد علیه السلام

قطع: وزیری - ۶۵۶ صفحه

نوبت چاپ: اول - پاییز ۱۳۸۸

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

چاپ / بعث

ناشر: انتشارات قدس

■ قم، خیابان شهید، کوچه ممتاز، تلفکس ۷۷۴۴۰۵۳ - ۰۲۵۱ ■

* * *

کلیه حقوق این اثر محفوظ می باشد

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۵۴۹-۷۲-۶ (جلد چهارم) ISBN-978-964-2549-72-6 (Vol 4)

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۵۴۹-۷۹-۵ (دوره ۱۰ جلدی) ISBN-978-964-2549-79-5 (10 Vol.Set)

بهای دوره ۱۰ جلدی: ۶۰/۰۰۰ تومان

فهرست موضوعات

ادامه کتاب حج (۱۹-۵۶۷)	بخش پنجاه و پنجم واجبات حج افراد ۲۷
بخش چهل و نهم ماههای حج ۱۹	بخش پنجاه و ششم حکم کسی که نیت حج تمتع نمی کند ۳۸
بخش پنجاهم حج اکبر و حج اصغر ۲۰	بخش پنجاه و هفتم چگونگی حج مجاورین مکه و اهل حرم ۳۹
بخش پنجاه و یکم انواع حج ۲۲	بخش پنجاه و هشتم حکم حج کودکان و حج بردگان ۴۸
بخش پنجاه و دوم واجبات حج تمتع ۳۱	بخش پنجاه و نهم حکم کسی که پیش از انجام حج واجب می میرد یا به انجام حج وصیت می کند ۵۲
بخش پنجاه و سوم چگونگی حج قرآن و واجبات آن ۳۳	بخش شصتم حکم نیابت زن از مرد ۵۵
بخش پنجاه و چهارم چگونگی علامت گذاری به قربانی ۳۴	

بخش شصت و یکم

حکم کسی که برای حج افراد اجیر شده به جای آن، حج تمتع انجام می دهد یابه شرط عمل نمی کند ۵۷

بخش شصت و هشتم

حکم کسی که به نیابت از دیگری حج انجام داده و خود در آن شریک بوده است . ۶۷

بخش شصت و نهم

یک روایت نکته دار ۶۸

بخش هفتادم

حکم فردی که هزینه نیابت را در غیر حج مصرف می کند یا از هزینه نیابت، مقداری اضافه می آید. ۶۹

بخش شصت و دوم

حکم کسی که به حج وصیت می کند، اما از غیر آن جایی که او وصیت نموده بود، برای او حج انجام دهند، یا به چیز اندکی برای انجام حج وصیت می کند. ۵۸

بخش شصت و سوم

حکم فردی که انجام حج را به عهده می گیرد، ولی هزینه ای که به او داده اند کفایت نمی کند. یا حج را به عهده می گیرد اما آن را به دیگری واگذار می کند. ۶۰

بخش هفتاد و یکم

حکم طواف و حج به نیابت از ائمه اطهار علیهم السلام ۷۱

بخش شصت و چهارم

حکم نیابت از مخالفان مذهب ۶۲

بخش هفتاد و دوم

حکم کسی که خویشان خود را در ثواب حج خود شریک می کند و با آنان صله رحم می نماید ۷۴

بخش شصت و پنجم**بخش شصت و ششم**

آداب حج نیابتی و نیت آن ۶۴

بخش هفتاد و سوم

زیاد کردن موی سر برای کسی که می خواهد حج و عمره انجام دهد ۸۰

بخش شصت و هفتم

حکم کسی که در اثنای حج نیابتی از حج با طواف درگ، زیارت شود ۶۶

بخش هفتاد و چهارم

میقات های احرام ۸۲

بخش هفتاد و پنجم

حکم کسی که در غیر میقات محرم شود ۸۷

بخش هفتاد و ششم

حکم کسی که از میقات شهر خود بدون احرام عبور کند یا بدون احرام وارد مکه شود ۹۱

بخش هفتاد و هفتم

واجبات احرام بستن ۹۶

بخش هفتاد و هشتم

غسلی که برای احرام کفایت می کند و غسلی که کفایت نمی کند ۱۰۰

بخش هفتاد و نهم

چیزهایی که پس از غسل و قبل از تلبیه گفتن بر محرم جایز است مانند استعمال عطر، شکار کردن و موارد دیگر ۱۰۳

بخش هشتادم

نماز احرام، احرام بستن و شرایط آن ۱۰۷

بخش هشتاد و یکم

لیک گفتن ۱۱۶

بخش هشتاد و دوم

خودداری محرم از جنجال و موارد مشابه ۱۲۰

بخش هشتاد و سوم

لباس محرم و آن چه پوشیدنش بر او مکروه است ۱۲۴

بخش هشتاد و چهارم

حکم محرمی که بر کمر خود همیان و کمر بند می بندد ۱۳۲

بخش هشتاد و پنجم

لباس ها و زیور آلاتی که بر زن محرم پوشیدنش جایز است و آن چه که از آنها بر او مکروه است ۱۳۳

بخش هشتاد و ششم

محرمی که ناگزیر به پوشیدن لباسی می شود که بر او جایز نیست ۱۳۹

بخش هشتاد و هفتم

لباسی که در آن قربانی واجب است ۱۴۱

بخش هشتاد و هشتم

حکم کسی که در پیراهن محرم می شود، یا بعد از محرم شدن آن را می پوشد. ۱۴۲

بخش هشتاد و نهم

حکم محرمی که سر یا روی خود را از روی عمد و یا فراموشی می پوشاند. ۱۴۴

بخش نودم

حکم سایه برای محرم. ۱۴۶

بخش نود و یکم

محرم نباید در آب فرو رود. ۱۵۳

بخش نود و دوم

حکم عطر برای محرم. ۱۵۴

بخش نود و سوم

کراهت استفاده از زیور آلات برای محرم. ۱۶۱

بخش نود و چهارم

معالجه محرم به هنگام بیماری یا زخمی شدن، درآوردن دمل یا بیماری دیگر. ۱۶۳

بخش نود و پنجم

حکم محرمی که حجامت می کند، یا ناخن ها یا موها یا چیزی از آن را کوتاه می کند. ۱۶۷

بخش نود و ششم

حکم محرمی که جانوران را از خود دور می کند. ۱۷۲

بخش نود و هفتم

چیزهایی که کشتن آن ها برای محرم جایز است و چیزهایی که کفاره آور است. ۱۷۴

بخش نود و هشتم

حکم محرمی که ذبح می کند و برای چهارپای خود علف می چیند. ۱۷۹

بخش نود و نهم

آداب محرم. ۱۸۰

بخش صدم

حکم محرمی که از دنیا برود. ۱۸۵

بخش صد و یکم

حکم کسی که به علت بیماری و یا مانع شدن دشمن نمی تواند وارد مکه شود و

غیر محرم در حرم و بیرون آن با شکار
برخورد کند با آن چه کند؟ ۲۱۴

کفاره‌ای که بر این موارد تعلق
می‌گیرد ۱۸۶

بخش صد و هفتم

حکم محرمی که به خوردن گوشت شکار
و حیوان مردار ناگزیر می‌شود ۲۱۹

.....

بخش صد و هشتم

حکم محرمی که شکار می‌کند از کجا کفاره
دهد و در کجا قربانی نماید؟ ۲۲۱

.....

بخش صد و نهم

کفاره شکار حیوانات وحشی ۲۲۲

.....

بخش صد و دهم

کفاره کشتن پرندگان و شکستن تخم آنها
برای محرم ۲۳۰

بخش صد و یازدهم

حکم گروهی از حاجیان محرمی که
بر شکاری اجتماع کنند ۲۳۴

.....

بخش صد و دوازدهم

فرق بین شکار صحرایی و دریایی و آن چه
از آن بر محرم حلال است ۲۳۸

بخش صد و دوم

حکم محرمی که ازدواج می‌کند، یا عقد
ازدواج و طلاق جاری می‌کند و کنیز
می‌خرد ۱۹۴

بخش صد و سوم

حکم محرمی که پیش از این که مناسک
حجش را به پایان برساند بازنش همبستر
شود و حکم غیر محرمی که با زن محرمه
هم بستر می‌شود ۱۹۷

بخش صد و چهارم

حکم محرمی که همسرش را می‌بوسد و به
او با شهوت یا بدون شهوت نگاه می‌کند یا
به زن دیگری نگاه می‌کند ۲۰۳

بخش صد و پنجم

حکم محرمی که پس از انجام بخشی از
مناسک حج با همسرش نزدیکی
می‌کند ۲۰۸

.....

بخش صد و ششم

بازداشت از شکار و این که هرگاه محرم و

بخش صد و بیست و یکم

حکم استلام و مسح ۲۶۵

بخش صد و بیست و دوم

ازدحام مردم برای حجرالاسود ۲۶۶

بخش صد و بیست و سوم

طواف و استلام ارکان ۲۷۰

بخش صد و بیست و چهارم

ملتزم (پشت کعبه نزدیک رکن یمانی)

ودعا در کنار آن ۲۸۱

بخش صد و بیست و پنجم

فضیلت طواف ۲۸۴

بخش صد و بیست و ششم

نماز بهتر است یا طواف خانه خدا؟ ۲۸۶

بخش صد و بیست و هفتم

حدود محل طواف ۲۸۷

بخش صد و بیست و هشتم

چگونگی طواف نمودن ۲۸۸

بخش صد و سیزدهم

حکم محرمی که چند بار شکار کند ۲۴۱

بخش صد و چهاردهم

حکم محرمی که در حرم شکار کند ۲۴۳

بخش صد و پانزدهم

چند حدیث نکته دار ۲۴۶

بخش صد و شانزدهم

چگونگی ورود به حرم ۲۵۰

بخش صد و هفدهم

قطع تلبیه محرم در عمره تمتع ۲۵۲

بخش صد و هیجدهم

چگونگی ورود به مکه ۲۵۴

بخش صد و نوزدهم

چگونگی ورود به مسجدالحرام ۲۵۸

بخش صد و بیستم

دعا به هنگام روبه رو شدن با حجرالاسود

و استلام آن ۲۶۲

بخش صد و سی و هشتم

حکم طواف بیمار و یکی که بدون علت
به صورت حمل شده طوافش دهند. ۳۰۷

بخش صد و سی و هفتم

دو رکعت نماز طواف و وقت آنها و قرائت
در آنها و دعای آنها. ۳۰۹

بخش صد و سی و هشتم

شک در دو رکعت نماز طواف. ۳۱۳

بخش صد و سی و نهم

چند حدیث نکته دار. ۳۱۷

بخش صد و چهل و یکم

استلام حجر الاسود بعد از دو رکعت
و آشامیدن آب زمزم پیش از رفتن به صفا و
مروه. ۳۲۴

بخش صد و چهل و یکم

ایستادن در بالای صفا و دعا کردن. ۳۲۶

بخش صد و چهل و دوم

سعی بین صفا و مروه و آن چه در آن گفته
می شود. ۳۳۲

بخش صد و بیست و نهم

حکم کسی که در اثنای طواف کاری
برایش پیش می آید یا بیمار می شود. ۲۸۹

بخش صد و سی ام

مردی که از طواف باز می ماند، یا نماز برپا
می شود و یا وقت نماز فرا می رسد. ۲۹۳

بخش صد و سی و یکم

شک در طواف. ۲۹۵

بخش صد و سی و دوم

جمع میان چند طواف هفتگانه. ۳۰۰

بخش صد و سی و سوم

حکم کسی که طواف کرد و راه را از حجر
اسماعیل کوتاه نمود. ۳۰۲

بخش صد و سی و چهارم

حکم طواف بی وضو. ۳۰۳

بخش صد و سی و پنجم

حکم کسی که پیش از طواف سعی بین
صفا و مروه نماید یا طواف را انجام دهد و
سعی را به تأخیر اندازد. ۳۰۴

پس از احرام با پیشامدی از مگه بیرون
می رود ۳۴۹

بخش صد و چهل و نهم

حکم کسی که حج تمتع او فوت
شود ۳۵۳

بخش صد و پنجاهم

احرام زن حائض و مستحاضه ۳۵۵

بخش صد و پنجاه و یکم

آن چه بر حائض از ادای مناسک واجب
است ۳۵۷

بخش صد و پنجاه و دوم

حکم زنی که در حین طواف حائض
شود ۳۶۳

بخش صد و پنجاه و سوم

زن مستحاضه می تواند بیت را طواف
نماید ۳۶۵

بخش صد و پنجاه و چهارم

چند روایت نکته دار ۳۶۶

بخش صد و چهل و سوم

حکم کسی که سعی را پیش از صفا از مروه
شروع نماید یا بین صفا و مروه شک
نماید ۳۳۷

بخش صد و چهل و چهارم

استراحت در سعی و انجام آن به صورت
سواری ۳۴۰

بخش صد و چهل و پنجم

قطع نمودن سعی به جهت نماز یا غیر آن و
سعی نمودن بدون وضو ۳۴۲

بخش صد و چهل و ششم

کوتاه کردن برای تمتع و بیرون آمدن او از
احرام ۳۴۳

بخش صد و چهل و هفتم

حکم کسی که عمره تمتع انجام می دهد و
فراموش می کند که تقصیر نماید تا به حج
احرام می بندد یا پیش از تقصیر سرش
می تراشد یا با همسرش نزدیکی
می نماید ۳۴۶

بخش صد و چهل و هشتم

حکم کسی که عمره تمتع انجام می دهد و

بخش صد و پنجاه و پنجم ۳۶۸
معالجه زن حایض
بخش صد و شصت و سوم ۳۹۰
حرکت به سوی عرفات و حدود آن

بخش صد و پنجاه و ششم ۳۷۰
دعا برای برطرف شدن خون حیض
بخش صد و شصت و چهارم ۳۹۳
حکم پایان لبیک گفتن حاجی

بخش صد و پنجاه و هفتم ۳۷۵
احرام روز هشتم کی حجه
بخش صد و شصت و پنجم ۳۹۴
وقوف در عرفه و حدود موقف

بخش صد و پنجاه و هشتم ۳۷۸
حج پیاده و نهایت پیاده روی در حج
بخش صد و شصت و ششم ۴۰۲
کوچ کردن از عرفات

بخش صد و پنجاه و نهم ۳۸۱
انجام طواف حج تمتع پیش از رفتن به منا
بخش صد و شصت و هفتم ۴۰۵
رفتن به مزدلفه شب هنگام، ایستادن در دامنه کوه مشعر و فرود آمدن از آن و حدود آن

بخش صد و شصت و دهم ۳۸۵
حکم انجام طواف حج بر کسی که حج افراد انجام می دهد
بخش صد و شصت و هشتم ۴۰۹
هروله و تند روی در وادی محسر

بخش صد و شصت و یکم ۳۸۷
حرکت به سوی منا
بخش صد و شصت و نهم ۴۱۲
حکم کسی که از وقوف در مشعر آگاهی نداشت

بخش صد و شصت و دوم ۳۸۹
فرود آمدن به منا و حدود آن
بخش صد و هفتادم
حکم کسی که پیش از طلوع فجر باشتاب

بخش صد و هفتاد و هفتم

حکم انجام رمی از جانب بیماران
و کودکان و حکم انجام رمی به صورت
سواری ۴۴۰

بخش صد و هفتاد و هشتم

روزهای قربانی ۴۴۳

بخش صد و هفتاد و نهم

کمترین حد قربانی ۴۴۴

بخش صد و هشتادم

حکم وجوب قربانی و محل ذبح آن ۴۴۵

بخش صد و هشتاد و یکم

مستحبات قربانی و موارد مجاز و غیر مجاز

آن ۴۴۸

بخش صد و هشتاد و دوم

حکم قربانی زائو، شیرده یا بارکش .. ۴۵۶

بخش صد و هشتاد و سوم

حکم شتر قربانی که از راه رفتن بازماند، یا

پیش از رسیدن به قربانگاه و نحر آن بمیرد

۴۸۸

از مزدلفه کوچ کند ۴۱۶

بخش صد و هفتاد و یکم

کسی که حج از او فوت شده است ۴۲۰

بخش صد و هفتاد و دوم

سنگریزه از کجا برداشته می شود؟ و تعداد

آنها چقدر است؟ ۴۲۳

بخش صد و هفتاد و سوم

روز قربانی و محل شروع اداختن

سنگریزه و فضیلت آن ۴۲۶

بخش صد و هفتاد و چهارم

حکم رمی جمرات در روزهای دهم،

یازدهم و دوازدهم ۴۳۰

بخش صد و هفتاد و پنجم

حکم کسی که در رمی جمرات پس و پیش

یا زیاد و کم نماید ۴۳۴

بخش صد و هفتاد و ششم

حکم کسی که رمی جمرات را فراموش

کند و یا از مسأله آگاهی نداشته اند ۴۳۸

بخش صد و هشتاد و چهارم

شتر و گاو از قربانی چند نفر کفایت می‌کند؟ ۴۶۳

بخش صد و نود و یکم

حکم روزه کسی که حج تمتع انجام می‌دهد در ازای نبود قربانی ۴۸۵

بخش صد و هشتاد و پنجم

چگونگی ذبح قربانی ۴۶۶

بخش صد و نود و دوم

زیارت بیت و غسل آن ۴۹۲

بخش صد و هشتاد و ششم

خوردن از قربانی واجب و صدقه دادن آن و بیرون بردن آن از منا ۴۶۹

بخش صد و نود و سوم

طواف نساء ۴۹۶

بخش صد و هشتاد و هفتم

پوست قربانی ۴۷۲

بخش صد و نود و چهارم

حکم کسی که شب هنگام در منابیتوته کند ۴۹۹

بخش صد و هشتاد و هشتم

تراشیدن سر و کوتاه نمودن مو و ناخن ۴۷۵

بخش صد و نود و پنجم

آمدن (از منا) به مکه بعد از زیارت طواف ۵۰۱

بخش صد و هشتاد و نهم

حکم کسی که در انجام مناسک بخشی را تقدیم و تأخیر نماید ۴۸۰

بخش صد و نود و ششم

تکبیر در ایام تشریق ۵۰۲

بخش صد و نود و هفتم

نماز در مسجد منا و حکم کسی که در منا نماز قصر و تمام بر او واجب است ۵۰۵

بخش صد و نودم

مواردی که برای مرد پس از تراشیدن سر پیش از زیارت بیت از لباس و عطر حلال می‌شود ۴۸۲

بخش دویست و ششم

انجام عمره مفرده ۵۳۸

بخش دویست و هفتم

انجام عمره مفرده در ماههای حج (شوال ،

ذی قعدة و ذی حجه) ۵۴۰

بخش دویست و هشتم

ماههایی که انجام عمره مفرده در آن مستحب است و حکم کسی که در ماهی

به آن محرم شده و در ماه دیگر از احرام

بیرون آمده است ۵۴۲

بخش دویست و نهم

حکم قطع لبیک گفتن محرم و اعمال

واجب بر او ۵۴۵

بخش دویست و دهم

حکم کسی که در حال احرام به عمره با

همسرش نزدیکی می کند و كفارة آن ۵۴۸

بخش دویست و یازدهم

حکم کسی که به عنوان مستحب شتر

قربانی می فرستد و خود نزد خانواده اش

می ماند ۵۵۰

بخش صد و نود و هشتم

حکم کوچ از مناء کوچ اول و کوچ

دوم ۵۰۹

بخش صد و نود و نهم

فرود آمدن در زمین سنگریزه ۵۱۶

بخش دویستم

اتمام نماز در حرم مکه و مدینه ۵۱۷

بخش دویست و یکم

فضیلت نماز در مسجد الحرام و بهترین

بقعه آن ۵۲۱

بخش دویست و دوم

ورود به کعبه ۵۲۶

بخش دویست و سوم

وداع با کعبه ۵۳۲

بخش دویست و چهارم

استحباب صدقه بله هنگام خروج از

مکه ۵۳۶

بخش دویست و پنجم

آن چه از عمره فریضه كفایت می کند ۵۳۷

واعتکاف نزد ستون‌ها ۵۸۷

بخش هشتم

زیارت ائمهٔ بقیع علیهم‌السلام ۵۹۰

بخش نهم

زیارت مشاهد و قبور شهدا ۵۹۲

بخش دهم

وداع با قبر پیامبر صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم ۵۹۸

بخش یازدهم

حرمت مدینه ۵۹۹

بخش دوازدهم

استراحتگاه پیامبر صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم ۶۰۳

بخش سیزدهم

مسجد غدیر خم ۶۰۵

بخش چهاردهم

[چند روایت نکته‌دار] ۶۰۷

بخش پانزدهم

اعمالی که در بارگاه امیرالمؤمنین علیه‌السلام انجام می‌شود ۶۱۰

بخش دویست و دوازدهم

چند روایت نکته دار ۵۵۲

بخش‌های مربوط به زیارت‌ها

(۵۶۸ - ۶۵۶)

بخش یکم

زیارت پیامبرگرامی صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم ۵۶۸

بخش دوم

پیوست حج به زیارت ۵۷۰

بخش سوم

فضیلت بازگشت به مدینه ۵۷۱

بخش چهارم

ورود به مدینه، زیارت پیامبر صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم و دعا

نزد بارگاه آن حضرت ۵۷۳

بخش پنجم

منبر، روضه و جایگاه پیامبر صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم ... ۵۷۹

بخش ششم

جایگاه جبرئیل علیه‌السلام ۵۸۶

بخش هفتم

فضیلت اقامت در مدینه، روزه داری

بخش شانزدهم

دعایی دیگر در کنار قبر امیرمؤمنان
علی علیه السلام ۶۱۱

بخش بیستم

فضیلت زیارتها و ثواب آنها ۶۳۲

بخش بیست و یکم

فضیلت زیارت امام حسین علیه السلام ۶۳۴

بخش هفدهم

جایگاه سر مبارک امام حسین علیه السلام .. ۶۱۴

بخش بیست و دوم

فضیلت زیارت امام کاظم علیه السلام ۶۴۲

بخش هیجدهم

زیارت قبر امام حسین بن علی علیه السلام . ۶۱۶

بخش بیست و سوم

فضیلت زیارت امام رضا علیه السلام ۶۴۳

بخش نوزدهم

اعمال کنار قبر امام کاظم و امام جواد علیه السلام
زیاراتی که در بارگاه امامان علیهم السلام کفایت
می کند ۶۲۹

بخش بیست و چهارم

[نماز در حرم های چهارگانه] ۶۴۷

بخش بیست و پنجم

چند روایت نکته دار ۶۵۰